

**EVIDENCE**

OTTAWA, Monday, December 6, 2021

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 10 a.m. [ET], pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[English]

**Mireille Aubé, Clerk of the Committee, Senate of Canada:** Honourable senators, as clerk of your committee, it is my duty to preside over the election of the chair. I am ready to receive a motion to that effect.

**Senator Marshall:** I nominate Senator Mockler to be chair of the committee.

**Ms. Aubé:** It is moved by the Honourable Senator Marshall that the Honourable Senator Mockler do take the chair of this committee.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Yes.

**Ms. Aubé:** I declare the motion carried.

**Senator Percy Mockler** (*Chair*) in the chair.

[Translation]

**The Chair:** Honourable senators, as I was saying earlier, some elections are easier than others. I have witnessed some that were more difficult than the one this morning.

[English]

I want to take this opportunity to say hello to the team. We have routine procedures, honourable senators, to make sure that when we do arrive at the end of our meeting today, we will be a full-fledged committee to embrace the order of reference that we did receive from the Senate of Canada.

Like always, senators, I would like to welcome the new senators. Senator Gerba and Senator Gignac, thank you for choosing National Finance as one of your committees. There is no doubt that you will see that we have a very simple motto.

Our motto that we have is about transparency, accountability, reliability and predictability of our budget, and what the government is looking at for all Canadians from coast to coast to coast.

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le lundi 6 décembre 2021

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, avec vidéoconférence, à 10 h (HE), conformément à l'article 12-13 du *Règlement du Sénat*, pour organiser les travaux du comité.

[Traduction]

**Mireille Aubé, greffière du comité, Sénat du Canada :** Honorables sénateurs, en ma qualité de greffière de votre comité, il m'incombe de présider à l'élection à la présidence. Je suis disposée à accueillir une motion dans ce sens.

**La sénatrice Marshall :** Je propose que le sénateur Mockler soit élu président du comité.

**Mme Aubé :** Il est proposé par l'honorable sénatrice Marshall que l'honorable sénateur Mockler soit élu président du comité.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Des voix :** Oui.

**Mme Aubé :** La motion est adoptée.

**Le sénateur Percy Mockler** (*président*) occupe le fauteuil.

[Français]

**Le président :** Honorables sénateurs et sénatrices, comme je le disais tout à l'heure, il y a des élections qui sont plus faciles que d'autres. J'en ai vues qui étaient plus difficiles que celles de ce matin.

[Traduction]

Je profite de l'occasion pour saluer mes collègues. Honorables sénateurs, nous devons suivre des procédures routinières afin de nous assurer qu'à la fin de notre réunion d'aujourd'hui, nous serons un comité dûment constitué qui pourra être saisi de l'ordre de renvoi du Sénat du Canada.

Comme à mon habitude, j'aimerais accueillir les nouveaux sénateurs. Sénatrice Gerba et sénateur Gignac, merci d'avoir choisi de siéger au Comité des finances nationales, entre autres. Vous constaterez sans doute que notre mot d'ordre est fort simple.

Nous avons comme mot d'ordre la transparence, la responsabilité, la fiabilité et la prévisibilité de notre budget, car c'est ce que le gouvernement veut pour le compte de tous les Canadiens.

Yes, I do accept the nomination as chair. There is no doubt that we do have a mandate that Canadians are awaiting. We will continue to do what we have done in the past, to table reports that will reflect accountability and transparency.

On that, we will now proceed to the election of a deputy chair. I am ready to receive a motion to that effect. Are there any nominations?

**Senator Loffreda:** I nominate Senator Éric Forest for deputy chair.

**The Chair:** It was moved by Senator Loffreda that Senator Éric Forest be deputy chair of the National Finance Committee.

[*Translation*]

Are there any other nominations? If there aren't, I declare Senator Forest Deputy Chair of the Standing Senate Committee on National Finance. Senator Forest, we will now hear any comments you may have.

**Senator Forest:** Thank you very much, Mr. Chair. Thank you for your confidence and thanks to Senator Loffreda for nominating me. We will engage in debates during this new session with the same spirit of collaboration and partnership as with committee members. If the past is any indication, we should be able to do excellent and very important work under the chair's leadership.

The government does two things: it passes legislation and votes on budget appropriations. So we have a major responsibility to analyze those appropriations and ensure that public funds can be used in the best interest of Canadians. I thank you; you can count on me to work transparently and as part of a team to determine how we can help make Canada a better country, a more supportive country.

**The Chair:** Thank you, Senator Forest.

[*English*]

Honourable senators, we will proceed to item 3, the Subcommittee on Agenda and Procedure. First, we have the motion to create the Subcommittee on Agenda and Procedure, known as the steering committee. For this session, it was agreed that all four parties and groups would have a representative on the steering committee.

Do I have a proposer for motion 3?

**Senator Duncan:** So moved.

J'accepte d'occuper le fauteuil. Il ne fait aucun doute que les Canadiens s'attendent à ce que nous fassions notre travail. Nous continuons à le faire comme nous l'avons toujours fait, c'est-à-dire déposer des rapports rédigés avec responsabilité et transparence.

Sur ce, nous passerons maintenant à l'élection d'un vice-président. Je suis disposé à accueillir des motions dans ce sens. Y a-t-il des candidats?

**Le sénateur Loffreda :** Je propose que le sénateur Éric Forest soit élu vice-président.

**Le président :** Il est proposé par le sénateur Loffreda que le sénateur Éric Forest soit élu vice-président du Comité des finances nationales.

[*Français*]

Est-ce qu'il y a d'autres nominations? Donc, s'il n'y a pas d'autres nominations, je déclare le sénateur Forest vice-président du Comité sénatorial permanent des finances nationales. À ce moment-ci, sénateur Forest, si vous avez des commentaires, nous allons certainement les écouter.

**Le sénateur Forest :** Merci beaucoup, monsieur le président. Merci de votre confiance et merci au sénateur Loffreda d'avoir proposé mon nom. Nous allons aborder les débats de cette nouvelle session avec le même esprit de collaboration et de partenariat qu'avec les membres du comité. Si le passé est garant de l'avenir, sous le leadership du président, nous devrions pouvoir faire un excellent travail qui est très important.

Le gouvernement fait deux choses : il vote des lois et des crédits budgétaires. Donc, nous avons une grande responsabilité, celle d'analyser ces crédits et de s'assurer qu'on peut utiliser l'argent des fonds publics pour l'intérêt primordial des Canadiens et Canadiennes. Je vous remercie; vous pouvez compter sur moi pour travailler en toute transparence et en équipe, pour voir de quelle façon on peut contribuer à faire du Canada un meilleur pays, un pays plus solidaire.

**Le président :** Merci, sénateur Forest.

[*Traduction*]

Honorables sénateurs, nous passons maintenant à la motion n<sup>o</sup> 3, le Sous-comité du programme et de la procédure. Il nous faut tout d'abord une motion pour créer ledit comité, connu également sous le nom de comité de direction. Nous nous sommes entendus que, pour la session en cours, les quatre partis et groupes auraient un représentant au sein du comité de direction.

Quelqu'un veut bien proposer la motion n<sup>o</sup> 3?

**La sénatrice Duncan :** Je la propose.

**The Chair:** Thank you.

It is moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the chair, the deputy chair and two other members of the committee, to be designated after the usual consultations with leadership and with our groups; and

That the subcommittee be empowered to make decisions on behalf of the committee with respect to its agenda, to invite witnesses, and to schedule hearings.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you. I declare the motion carried.

I am pleased to announce that Senator Gignac and Senator Richards will be our two other members on steering committee.

Motion 4 is to publish the committee's proceedings. Do I have a proposer for motion 4?

**Senator Galvez:** I move motion 4.

**The Chair:** Senator Galvez moved:

That the committee publish its proceedings.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you, senators.

[*Translation*]

We will now go to item 5, financial report. Do I have a proposer for the motion?

**Senator Loffreda:** I so move.

**The Chair:** Senator Loffreda moved that:

As per rule 12-26(2), each committee must table a report on the expenses incurred during the previous session (43.2). A copy of the draft report, prepared by the clerk, was distributed by email.

Is it agreed, senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

**Le président :** Merci.

Il est proposé :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure se compose du président, du vice-président et de deux autres membres du comité désignés après les consultations d'usage auprès des dirigeants des groupes et au sein de ceux-ci; et

Que le Sous-comité soit autorisé à prendre des décisions au nom du comité relativement au programme, à inviter les témoins et à établir l'horaire des audiences.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Merci. La motion est adoptée.

Je suis heureux d'annoncer que le sénateur Gignac et le sénateur Richards seront les deux autres membres du comité de direction.

La motion n<sup>o</sup> 4 concerne la publication des délibérations du comité. Y a-t-il quelqu'un pour proposer la motion n<sup>o</sup> 4?

**La sénatrice Galvez :** Je propose la motion n<sup>o</sup> 4.

**Le président :** La sénatrice Galvez propose :

Que le comité fasse publier ses délibérations.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Merci, chers collègues.

[*Français*]

Nous en sommes à la motion n<sup>o</sup> 5, Rapport financier. Est-ce qu'un sénateur peut proposer la motion?

**Le sénateur Loffreda :** Je propose la motion.

**Le président :** Le sénateur Loffreda propose que :

Conformément à l'article 12-26(2) du Règlement, chaque comité doit déposer un rapport sur les dépenses engagées au cours de la session précédente (43.2). Un exemplaire de l'ébauche de ce rapport, préparé par la greffière, a été distribué par courriel.

Les sénateurs sont-ils d'accord pour adopter la motion?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Je déclare la motion adoptée.

[English]

We are moving on to item 6, senators. Do I have a proposer for motion 6, research staff?

**Senator Pate:** So moved.

**The Chair:** The Honourable Senator Pate moved:

That the committee ask the Library of Parliament to assign analysts to the committee;

That the chair be authorized to seek authority from the Senate to engage the services of such counsel and technical, clerical, and other personnel as may be necessary for the purpose of the committee's examination and consideration of such bills, subject-matters of bills and estimates as are referred to it;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to retain the services of such experts as may be required by the work of the committee; and

That the chair, on behalf of the committee, direct the research staff in the preparation of studies, analyses, summaries, and draft reports.

Honourable senators, is it agreed to adopt motion 6?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you, honourable senators.

[Translation]

We will now go to item 7, authority to commit funds and certify accounts.

Do I have a proposer for motion 7?

**Senator Dagenais:** I so move.

**The Chair:** Senator Dagenais moved the following motion:

That, pursuant to section 7, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority to commit funds be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee;

That, pursuant to section 8, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority for certifying accounts payable by the committee be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee; and

[Traduction]

Passons maintenant à la motion n° 6. Quelqu'un veut bien proposer la motion n° 6, qui porte sur le personnel de recherche?

**La sénatrice Pate :** Je la propose.

**Le président :** L'honorable sénatrice Pate propose :

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

Que la présidence soit autorisée à demander au Sénat la permission de retenir les services de conseillers juridiques, de techniciens, d'employés de bureau et d'autres personnes, au besoin, pour aider le comité à examiner les projets de loi, la teneur de ces derniers et les prévisions budgétaires qui lui sont renvoyées;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services des experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux; et

Que le président, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapport.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion n° 6?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Merci, honorables sénateurs.

[Français]

Nous en sommes maintenant à la motion n° 7, Autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer.

Est-ce qu'un sénateur peut proposer la motion n° 7?

**Le sénateur Dagenais :** Je propose la motion.

**Le président :** Le sénateur Dagenais propose la motion suivante :

Que, conformément à l'article 7, chapitre 3:05 du Règlement administratif du Sénat, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement au président (à la présidente), au vice-président(e) et au greffier (à la greffière) du comité;

Que, conformément à l'article 8, chapitre 3:05 du Règlement administratif du Sénat, l'autorisation d'approuver les comptes à payer au nom du comité soit conférée individuellement au président (à la présidente), aux vice-président(e)s et au greffier (à la greffière) du comité; et

That, notwithstanding the foregoing, in cases related to consultations and personnel services, the authority to commit funds and certify accounts be conferred jointly on the chair and deputy chair.

Is it agreed, senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

[English]

Thank you, senators. We will now move to item 8, which pertains to travel. Do I have a proposer for motion 8?

**Senator Duncan:** So moved.

**The Chair:** The Honourable Senator Duncan moved:

That the committee empower the Subcommittee on Agenda and Procedure to designate, as required, one or more members of the committee and/or such staff as may be necessary to travel on assignment on behalf of the committee.

Is motion 8 agreed to, honourable senators?

**Hon. Senators:** Agreed.

[Translation]

**The Chair:** We will now go to item 9, designation of members travelling on committee business.

Do I have a proposer for motion 9?

**Senator Forest:** I so move.

**The Chair:** Senator Forest moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to:

1) determine whether any member of the committee is on “official business” for the purposes of paragraph 8(3)(a) of the Senators Attendance Policy, published in the *Journals of the Senate* on Wednesday, June 3, 1998; and

2) consider any member of the committee to be on “official business” if that member is: (a) attending an event or meeting related to the work of the committee; or (b) making a presentation related to the work of the committee; and

That the subcommittee report at the earliest opportunity any decisions taken with respect to the designation of members of the committee travelling on committee business.

Que, nonobstant ce qui précède, lorsqu’il s’agit de services de consultants et de personnel, l’autorisation d’engager des fonds et d’approuver les comptes à payer soit conférée conjointement au président (à la présidente) et aux vice-président(e)s.

Les sénateurs sont-ils d’accord pour adopter la motion ?

**Des voix :** D’accord.

**Le président :** Je déclare la motion adoptée.

[Traduction]

Merci, chers collègues. Nous passons maintenant à la motion n<sup>o</sup> 8, qui porte sur les voyages. Quelqu’un proposera-t-il la motion n<sup>o</sup> 8?

**La sénatrice Duncan :** Je la propose.

**Le président :** L’honorable sénatrice Duncan propose :

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

Plaît-il aux honorables sénateurs d’adopter la motion n<sup>o</sup> 8?

**Des voix :** Oui.

[Français]

**Le président :** Nous en sommes à la motion n<sup>o</sup> 9, Désignation des membres qui voyagent pour les affaires du comité.

Est-ce que quelqu’un peut proposer la motion n<sup>o</sup> 9?

**Le sénateur Forest :** Je propose la motion.

**Le président :** Le sénateur Forest propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à :

1) déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de l’alinéa 8(3)a de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les *Journaux du Sénat* du mercredi 3 juin 1998, et

2) considérer qu’un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre : a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité; et

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

Is it agreed, senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

[English]

We will now move to motion 10, honourable senators. Do I have a proposer for motion 10, travelling and living expenses?

**Senator Gerba:** I so move.

**The Chair:** It was moved by the Honourable Senator Gerba:

That, pursuant to the Senate guidelines for witness expenses, the committee may reimburse reasonable travelling and living expenses of one witness per organization upon application, but that the chair be authorized to approve expenses of a second witness from the same organization should there be exceptional circumstances.

Honourable senators, is it agreed to adopt motion 10?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you, honourable senators. Now we will go to item 11, communications. Do I have a mover for motion 11?

**Senator Gignac:** So moved.

**The Chair:** It is moved by Senator Gignac:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to direct communications officer(s) assigned to the committee in the development of communications plans and products where appropriate and to request the services of the Senate Communications Directorate for the purposes of the promotion of their work; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to allow coverage by electronic media of the committee's public proceedings with the least possible disruption of its proceedings, at its discretion.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion 11?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you, honourable senators.

Les sénateurs sont-ils d'accord pour adopter la motion ?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Je déclare la motion adoptée.

[Traduction]

Passons maintenant à la motion n° 10. Quelqu'un veut bien proposer la motion n° 10 qui porte sur les frais de déplacement et de séjour?

**La sénatrice Gerba :** Je propose la motion.

**Le président :** Il est proposé par la sénatrice Gerba :

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat concernant les frais de déplacement des témoins, le comité rembourse les dépenses raisonnables de voyage et d'hébergement à un témoin par organisme, mais que le président soit autorisé à permettre le remboursement de dépenses à un deuxième témoin de ce même organisme en cas de circonstances exceptionnelles.

Honorables sénateurs, vous plaît-il d'adopter la motion n° 10?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Merci beaucoup. Nous en sommes à la motion n° 11, qui porte sur les communications. Y a-t-il quelqu'un pour proposer la motion n° 11?

**Le sénateur Gignac :** Je la propose.

**Le président :** Le sénateur Gignac propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communications affectés au comité pour ce qui est de l'élaboration de plans et de produits de communications, s'il y a lieu, et à demander l'appui de la Direction des communications du Sénat pour promouvoir leur travail; et

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d'information électroniques, de manière à déranger le moins possible les travaux et à sa discrétion.

Plâit-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion n° 11?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Merci, honorables sénateurs.

Now we are at item 12, other business. I would like to move a motion to go in camera at this time to discuss future business, which you have received the documents for. Is it agreed, honourable senators, that we move in camera at this time?

**Hon. Senators:** Agreed.

(The committee continued in camera.)

Nous en sommes à la motion n° 12, autres affaires. Je propose maintenant que nous passions à huis clos afin de discuter des futurs travaux, pour lesquels vous avez reçu les documents. Sommes-nous d'accord, honorables sénateurs, de faire passer la réunion à huis clos?

**Des voix :** Oui.

(La séance se poursuit à huis clos.)

---